

IX Festival Internacional de Teatro (Manizales, 1987)

Néstor Gustavo Díaz B.

DEL TEATRO COLOMBIANO AL SOFISTICADO MINIMALISMO ESPANOL

Con el tradicional desfile de teatro callejero y la presentación apoteósica de *Barrio Ballet* en la plaza de Bolívar ante unos veinte mil espectadores, se dio inicio al encuentro teatral más importante de Latinoamérica. En la noche, sede del Teatro de los Fundadores, se hicieron los ritos protocolarios de apertura con discursos del Presidente de la Junta del Festival, Enrique Vélez y del Gobernador de Caldas. Se aprovechó el momento para que el Festival Internacional rindiera homenaje a Enrique Buenaventura por sus treinta años de invaluable servicios a la causa teatral colombiana.

El encierro, UNA DECEPCION

El histórico telón de boca del Teatro Fundadores se levantó para dar paso a *El encierro* de Buenaventura, obra que decepcionó por completo porque el público encontró que la realidad escénica del maestro Enrique Buenaventura estaba detenida en sus propuestas de hace tres décadas. Algunas defensas tímidas obtuvo la obra por aquellos que ejercen la disciplina corporativa.

Domus capta DE BRASIL

Domus capta, el montaje de los brasileros, es recibido como siempre con gran entusiasmo por un público que es fanático del Brasil desde hace veinte años. *Domus capta* ("Casa tomada" de Cortázar) posee una moderna y rigurosa puesta en escena, pero el espectáculo se torna fatigante por la barrera del idioma, pues la obra contiene largos elementos textuales. Este mismo grupo presentó *Medea*, que por la originalidad del tratamiento del espacio escénico y la economía de

medios, unido a una brillante actuación de Cida Almeida, ganó la fervorosa aclamación de Sirios y Troyanos, que la declararon la mejor obra del Festival.

Todos de la uña, TEATRO TALLER DE CALI

Todos de la uña del Teatro Taller de Cali recupera la leyenda de Pedro Rinales, un personaje del folclore colombiano, con una puesta en escena rica en humor. Es una historia bien contada, magníficos recursos en el tratamiento y soluciones de la comunicación. Tuvo mucha significación esta presencia.

Los tiempos del ruido DEL TEATRO LA MAMA (COLOMBIANO)

Esperada con expectativa, fue una decepción para un público que encontró un trabajo fatigoso, monorrítmico, que enmarca una historia farragosa que hace el texto soporífero. Momentos de buen teatro y lucidez en las tablas: music hall, chistes que no contienen una crítica, hicieron de este trabajo algo negativo para los que esperaban algo mejor. El gran público ovacionó la obra.

EL TEATRO COLOMBIANO POR PRIMERA VEZ REUNIDO EN ESTE FESTIVAL

El teatro colombiano hizo presencia en su totalidad y al mismo tiempo reveló que la pretendida dramaturgia nacional que cada uno de ellos invoca en sus catálogos y discursos no deja de ser un espejismo que se basa en lugares comunes: el eterno obispo, la prostituta desgredada, el ministro vestido de negro, el militarote, etc., que con estereotipadas actuaciones pretenden revelar la identidad de una nación que no coincide con la realidad. La realidad colombiana se desfigura por completo cuando la pasan a la escena. Esta tendencia de "clisés" y "humor negro" empieza en los años 60, impuesta por Buenaventura y García, y aún sigue vigente. Lo positivo de esta edición del IX Festival Internacional de Teatro fue que el teatro colombiano mostró toda su producción y quedó sin posibilidad para el X Festival, pues queda difícil que en menos de un año tengan algo que mostrar, algo que plantear.

EL TEATRO ANTIOQUEÑO

El teatro de Antioquia (Departamento de Colombia) sigue siendo el pionero en los experimentos y las búsquedas de alternativas. Allí están las figuras que en el futuro responderán por el quehacer teatral ante el desgaste de los maestros, los nombres de: Gilberto Martínez, Alvaro Medina, José Manuel Freidel y otros muchos que han venido entregando propuestas interesantes que se anteponen a la visión rígida del supuesto teatro de "dramaturgia nacional." Manuel José Freidel trajo la reposición de *Amantina o la historia de un desamor*, que

recibió tibia aceptación. La obra *Ay, días chiqui*, dramaturgia y dirección del mismo Freidel, presenta la historia de un travesti, representada de manera acertada por el actor y bailarín Fernando Zapata, que logra llegar, pero desafortunadamente el teatro se malogró por la falta de claridad conceptual del escritor-director que al hacer una importante denuncia (las muertes de los travestis que en suma superior a 200 se ha dado en el último periodo) la convierte en un chiste de mal gusto. A Freidel le falta rigor porque se desfasa de la estructura general y desconoce características psicológicas y ambientales de esta clase personaje, situación de tipo intelectual que se nota como una clara grieta en el talento de este joven director que suponemos cree que la obra de arte siempre obedece al genio inspirado.

La más fuerte, TEATRO DE CAMARA DE BOGOTA, UNA REVELACION

Esta obra ganó la simpatía del público y de la crítica, porque fue la presencia válida del teatro colombiano. Un monólogo de Strindberg sirve de marco para una bellísima y original puesta en escena que hace la atmósfera de la obra. El director resuelve la puesta en escena sobre un vagón que se desplaza entre el público para ir dando las instancias de este drama psicológico.

Ananda Danza DE ESPANA

Esta obra fue la mas esperada por el público porque el prestigio de los españoles es sello de indudable calidad, casi siempre. La propaganda de la obra *Ananda Danza* fue superior a lo visto en escena. Con una serie de trucos publicitarios este grupo convenció al público que iría a ver una obra sobre la guerra civil española, y nada de esto se vio en escena. Fue la demagogía puesta al servicio de las tablas. En escena un grupo de ballet-teatro sugiere a través de gestos y acciones corporales que se encuentran en un patio de juegos. La escena monotemática está encerrada en grises y azules plomizos donde niños de la guerra civil española entretienen su tiempo según el catálogo. El espectáculo es hermoso en los primeros cinco minutos, luego tiende a cansar porque en la escena nada pasa, excepto unas coreografías muy lentas. Lástima que ciertos directores no sepan cortar a tiempo obras que se alargan innecesariamente.

Rebis, ALGO FUERA DE LO COMUN

Rebis es la obra de un bailarín actor que presenta sus geniales condiciones de coreógrafo en una danza compleja y ritualista. Es una danza-teatro que no tiene códigos comprensibles para su lectura, porque es un estilo de danza que puede obedecer a múltiples interpretaciones. El público se inclinó por creer la orientación del catálogo, asunto que más bien distorsiona porque el espectador se le

prepara para que con anterioridad vea lo que en la escena no está. Son recursos que no considero elocuentes ni válidos. Este joven bailarín, Alvaro Restrepo, hace un excelente aporte a la danza actual contemporánea.

GENERALIDADES DE EVENTO

Muchos grupos se presentaron y es imposible hacer una mínima reseña de unas treinta y cinco obras que fueron presentadas en las cinco sedes, y unas veinte obras de teatro callejero, mas a esto se le suma una nutrida presencia de espectáculos no oficiales. Indudablemente que en el público quedó la presencia de *El diálogo del rebusque* de la Candelaria, dirigida por Santiago García (colombiano) y *Medea* del Brasil, dirigida por Wagner Salazar, como algo de excepción. Un espectáculo de micro-teatro de Italia con el Teatro de Piazza o D'occasione, *Frammenti*, se vivió la nota refrescante de la tecnología aplicada al espectáculo teatral vivo. En la Plaza le Bolívar se vivió cada noche una gran fiesta donde asistían entre siete y diez personas a escuchar música y presenciar espectáculos callejeros de funámbulos, saltimbanquis, magos y prestidigitadores. Fue una gran aventura teatral la de esta temporada que vivió los dolores del crecimientos, pues este año asistió más público y el número de espectáculos se duplicó.

Manizales

Eduardo Pavlovsky

In February and March 1987 the Stages Theatre in Hollywood, California, presented a "Pavlovskyfest" which included the plays *Pablo* and *Potestad* in Spanish, and *Camaralenta/Slowmotion* in English, with the participation of the actor/dramatist as Artist-in-Residence.

Pavlovsky also took part in the Festivales de Cádiz. He won an award as Best Actor in Montreal and performed in London for two weeks. In December, 1987, he was to work in Madrid to round out what he calls a very successful year. The three aforementioned plays will also be offered at the New York International Festival of the Arts in June, 1988.

George Schanzer
Amherst, NY